



DEMOCRATIZANDO EXPERIENCIAS  
DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA

TOMO 6

# SISTEMATIZACIÓN DE EXPERIENCIAS:

**Una oportunidad de aprendizaje y  
construcción conjunta en los territorios**

**NANCY SÁNCHEZ ACUÑA | MARLENE FLORES ABOGABIR**  
Compiladoras



VICERRECTORÍA  
DE EXTENSIÓN



# Experiencia de una autoevaluación que contribuyó a generar sinergias para el trabajo y el aprendizaje colaborativo en la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes

AN EXPERIENCE OF A SELF-ASSESSMENT THAT CONTRIBUTED TO GENERATING SYNERGIES FOR COLLABORATIVE WORK AND LEARNING AT THE MIRIAM ÁLVAREZ BRENES CHILDREN'S LIBRARY

## ESMERALDA SÁNCHEZ-DUARTE

Doctora en Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Pontificia de Salamanca, España. Estudios en Literatura y Lingüística, Estudios Latinoamericanos y Educación Rural Centroamericana de la Universidad Nacional, Costa Rica. Responsable académica de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes.

 [esmeralda.sanchez.duarte@una.ac.cr](mailto:esmeralda.sanchez.duarte@una.ac.cr)

## PEDRO MONTERO-BUSTABAD

Máster en Bibliotecología y Estudios de la Información con énfasis en Gerencia de la Información de la Universidad de Costa Rica. Académico en la Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información de la Universidad Nacional.

 [pedro.montero.bustabad@una.ac.cr](mailto:pedro.montero.bustabad@una.ac.cr)

## CONTENIDO

**307**

RESUMEN

**313**

METODOLOGÍA DEL PROCESO DE SISTEMATIZACIÓN

**340**

REFLEXIÓN E INTERPRETACIÓN CRÍTICA

**308**

ABSTRACT

**317**

LA HISTORIA DEL PROCESO DE LA EXPERIENCIA

**343**

CONCLUSIONES, APRENDIZAJES Y RECOMENDACIONES

**309**

INTRODUCCIÓN

**338**

EL ANÁLISIS PENDIENTE

**345**

REFERENCIAS

## RESUMEN

La Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes (Bimab) de la Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información de la Universidad Nacional fue inaugurada en 1996. Más de dos décadas después, en el 2018, esta unidad de información experimentó tres cambios fundamentales, por una parte, pasó de proyecto a ser una actividad académica, asimismo incorporó la modalidad itinerante para ofrecer sus servicios más allá de su sede ubicada en el Campus Omar Dengo y, finalmente, amplió su equipo de trabajo de una a tres personas. A estos funcionarios se sumó un grupo de estudiantes asistentes, el cual ya había venido cooperando con el quehacer de esta Biblioteca.

Para hacer realidad la modalidad itinerante y llevar los servicios de la Biblioteca Infantil a su población meta, pronto se vislumbró la necesidad de articular un equipo humano que asumiera el reto de trabajar mancomunadamente en la búsqueda y consolidación de este propósito. Fue así como, con la firme seguridad de que la disposición al aprendizaje y trabajo colaborativo del equipo humano de esta Biblioteca se tenía que construir, los dos funcionarios académicos de esta Biblioteca pusieron en práctica en los primeros meses del 2019, un ejercicio de autoevaluación sustentado en la participación, el diálogo y el intercambio respetuoso de opiniones entre funcionarios académicos, administrativos y estudiantes asistentes de esta Biblioteca.

El proceso de análisis interno, mediante la aplicación de la herramienta FODA, generó una serie de anotaciones e ideas que han servido de insumo para continuar promoviendo espacios de trabajo y aprendizaje colaborativo. Por otra parte, el análisis de la información recopilada permitirá, de manera paulatina, abonar en la construcción o fortalecimiento de estrategias que promuevan sinergias hacia este tipo de aprendizaje y trabajo y, de manera más amplia, contribuirá en la elaboración de un plan estratégico que se constituirá en el primer documento orientador de esta Biblioteca Infantil. De este modo, en el presente documento se alude a los pasos seguidos para la construcción de esta autoevaluación, por parte del equipo de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes.

**PALABRAS CLAVE** Bibliotecología, bibliotecas infantiles, aprendizaje colaborativo, aprendizaje activo, análisis FODA, Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes, Bimab.

## ABSTRACT

In 1996, the School of Bibliotecology, Documentation and Information of the National University inaugurated its Miriam Álvarez Brenes Children's Library (Bimab). Over two decades later, in 2018, this information unit underwent three fundamental changes. First, it transitioned from being a project to become an academic activity. Second, it incorporated the itinerant modality to offer its services beyond its location in the Campus Omar Dengo. Finally, it expanded his work team from one to three people. A group of assistant students joined the team; they had already been collaborating with this library's work.

To make the itinerant modality a reality and bring the Bimab services to its target population, the need to articulate a human team that would take up the challenge of working together in the search and consolidation of this purpose soon emerged. Thus, with the firm assurance that the willingness to learn and work collaboratively of the human team of this library had to be built, in the first months of 2019, the two academic officials of this library implemented a self-assessment exercise based on participation, dialog, and respectful exchange of views among academic and administrative staff and student assistants of the Bimab.

Using the SWOT tool, the internal analysis process generated annotations and ideas that have served as input to continue promoting collaborative learning and workspaces. Besides, the analysis of the information collected will gradually foster the construction or strengthening of strategies that promote synergies toward this type of learning and work. More broadly, it will contribute to elaborating on a strategic plan to be constituted in the first guiding document of this children's library. In this way, the present paper refers to the steps the Bimab team took to build this self-assessment.

**KEYWORDS** Library science, children's libraries, collaborative learning, active learning, SWOT analysis, Miriam Álvarez Brenes children's library, Bimab.

## INTRODUCCIÓN

En enero del 2018, la Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información (EBDI) nos planteó el reto de conducir la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes (Bimab), creada en la Universidad Nacional (UNA) desde 1996. Además, en esta nueva etapa de la única Biblioteca Infantil de Costa Rica, tomamos el compromiso de llevar sus servicios a las comunidades con población infantil en condición o riesgo de vulnerabilidad social, es decir, tendríamos que ir más allá de las fronteras físicas demarcadas por la infraestructura: el vagón de tren, el área de colecciones, el laboratorio y las zonas verdes de esta unidad de información, e ir a las comunidades con mayores desventajas sociales y económicas para encontrarnos con la niñez y ofrecerles nuestros servicios.

Con ánimo, y optimistas por la oportunidad y el abanico de posibilidades que esta nueva tarea desplegaba para nosotros como profesionales de la UNA y como personas, pensamos enseguida en llevar a la niñez lecturas y juegos diversos, acordes a sus edades e inquietudes, y en construir junto a niños y niñas, e incluso con sus familias; actividades y procesos lúdico pedagógicos. En efecto, reflexionamos que mediante el aprovechamiento de todos los recursos con los que cuenta la Biblioteca Infantil: libros en físico y de realidad aumentada, juegos y otros; podríamos continuar contribuyendo a fomentar el hábito de la lectura, pero, además, era viable fortalecer la capacidad de razonamiento y de reflexión; de avivar el deseo de indagar, explorar y ser creativos.

Y pensamos más allá, trascendiendo los límites de lo académicamente permitido en muchas ocasiones, para tomarnos la licencia de soñar y anhelar; de seguir a veces sí y en otros momentos no, los pasos heredados para trascenderlos y remozar en lo posible la tesonera labor que se había venido realizando por más de veinte años en esta Biblioteca Infantil. Imaginamos en macro la viabilidad de afianzar en la población infantil asuntos relevantes como el medio ambiente, los derechos de los niños y las niñas, el liderazgo y participación ciudadana, la salud integral y la economía social solidaria; e hicimos de ellos nuestros ejes temáticos orientadores.

Pero también acogimos el ideal de promover, de fortalecer mediante la gestión de la información, aspectos cotidianos, relacionados con una perspectiva micro desarraigada de cualquier sentido de estrechez mental, y más bien próxima a la función de un microscopio que parte de lo aparentemente pequeño para potenciar lo esencial, lo desapercibido y relevante. En efecto, la coyuntura histórica se confabulaba para que desde esta Biblioteca Infantil se trabajara en fomentar en las generaciones más jóvenes aspectos medulares como la solidaridad y la tolerancia, el respeto mutuo, la honestidad, el respeto, la responsabilidad y el compromiso del ser humano con sus iguales y con el entorno,

en tanto valores que sustentan el trabajo colaborativo, en el apoyo mutuo y la calidez humana, en detrimento de la competencia implacable e insensible.

Una vez emprendidas estas introspecciones y de haber avanzado en el estudio y observación de las prácticas habituales de la biblioteca a nuestra llegada, caímos en la cuenta que para realizar nuestro trabajo con los niños y niñas era perentorio realizar esfuerzos que nos llevaran a la conformación y luego paulatina consolidación de un equipo humano que se sintiera igualmente identificado con esta visión, es decir, con esta filosofía de vida laboral.

Este grupo de colaboradores, al igual que hemos tenido que ir comprendiendo nosotros, tendría que caer en la cuenta de que este férvido desafío también trae aparejado un escenario de enormes limitaciones de distinta índole, y que requiere enfrentar a diario obstáculos internos y colindantes a la biblioteca, dificultades que provienen de la burocracia institucional hasta las resistencias a los cambios sin argumentos sólidos o contrapropuestas alternativas; todo lo cual se sintetiza en actitudes adversas que dificultan el cumplimiento de los fines de esta Biblioteca.

Percibido así el panorama laboral, por un lado, se hizo más evidente la necesidad de desarrollar estrategias que facilitaran y establecieran una dinámica de trabajo basada en el diálogo, así como en sinergias conducentes a aportar y fortalecer esta unidad de información y, de manera complementaria, la importancia de conocer mejor los antecedentes y formas de trabajo que habían guiado y sustentado a la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes por más de dos décadas.

Para avanzar con este segundo aspecto, nos abocamos a la revisión de archivos que contenían documentos de 1996 al año 2017, concentrándonos en la búsqueda de aquellos relativos a la realización y resultados provenientes de autoevaluaciones. Si bien esta tarea de reconocimiento preliminar fue asumida por uno de nosotros, la misma le fue asignada en ocasiones a estudiantes asistentes. De esta manera, pronto se confirmó que era muy poco lo que se había realizado o registrado sobre este asunto en particular.

Para ser exactos, por un lado, se localizaron algunas notas y referencias sobre la puesta en práctica de una autoevaluación realizada en 2005 utilizando la herramienta FODA (fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas) y, por otra parte, un muy breve documento de otro FODA llevado a cabo en el 2017. A esta pesquisa documental se sumó, desde mediados del 2018 hasta febrero de 2019, un proceso espontáneo de consulta y escucha sobre con funcionarios, estudiantes asistentes y allegados a la Biblioteca Infantil, con el propósito de obtener sus apreciaciones en torno a diversos aspectos: infraestructura, servicios y otros.

Estas conversaciones se dieron bajo una tónica informal, y no siempre se tomó nota de las mismas, no obstante, fueron relevantes como para encender la alerta sobre una serie de inquietudes sentidas,

y permitieron ir buscando soluciones a algunas de ellas que se presentaban como más perentorias. La conclusión fundamental a la que pudo llegarse en este lapso, fue la evidente necesidad de realizar un proceso de análisis interno metódico y minucioso.

En este contexto surgió la idea de llevar a cabo una actividad que favoreciera el intercambio de opiniones, la reflexión y el planteamiento de propuestas, a partir de un análisis interno o autoevaluación basado siempre en el instrumento FODA, y considerando que esta temática se había identificado como básica y apremiante de abordar. La motivación inicial y persistente en construir este proceso con el aporte de todos y todas: tres funcionarios y cuatro estudiantes asistentes, se constituyó pronto en la tónica de trabajo. El espacio para expresarse libremente y colaborar con ideas y sugerencias, permitirá una toma de decisiones basada en la participación.

Es importante indicar que los resultados de esta experiencia se encuentran aún inconclusos, y que, si bien la tabulación de la información se inició inmediatamente después de realizados los dos encuentros presenciales de intercambio, no fue sino recientemente que se pudo concluir esta fase y, por tanto, el análisis de los resultados está aún pendiente. Los motivos fueron que en la segunda mitad del 2019 tanto los estudiantes asistentes como los funcionarios de la Bimab asumieron otras actividades y labores emergentes y apremiantes. Para el 2020 se ha estado a la espera de poder conjuntar el equipo de trabajo para llevar a cabo un análisis igualmente participativo y colaborativo, lo cual no ha sido posible por varias circunstancias ajenas a la voluntad de los funcionarios de esta Biblioteca.

De este modo, el presente documento no hace referencia al análisis de los resultados obtenidos, sino que alude al recuento de la organización previa, así como al trabajo conjunto desarrollado para obtener las respuestas del instrumento FODA durante las sesiones de intercambio, presenciales y a distancia, de la autoevaluación iniciada en la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes.

## OBJETIVO DE LA SISTEMATIZACIÓN

Reflexionar en torno al proceso de autoevaluación llevado a cabo en la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes en el 2019, con el fin de proponer estrategias que generen y fortalezcan sinergias para el aprendizaje y el trabajo colaborativo en esta unidad de información.

## EJE DE SISTEMATIZACIÓN

Identificación de aspectos que contribuyen en la construcción y fortalecimiento de sinergias para el aprendizaje y el trabajo colaborativo entre los y las integrantes del equipo de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes.

Al iniciar el proceso de reconstrucción y reflexión, nos planteamos el eje de manera interrogativa: ¿Qué aspectos pueden contribuir en la construcción y fortalecimiento de sinergias para el aprendizaje y el trabajo colaborativo entre los y las integrantes del equipo de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes?

## METODOLOGÍA DEL PROCESO DE SISTEMATIZACIÓN

Partimos de entender la sistematización como un “proceso permanente y científico de reflexión, análisis e interpretación crítica sobre las experiencias colectivas de transformación de una realidad” (Martínez, 2000, p. 9). En este sentido, los pasos que se siguieron para sistematizar nuestra experiencia permitió no solo la recopilación y organización de datos, sino también repasar y reflexionar en torno a las opiniones y sugerencias hechas por las y los participantes en la experiencia de autoevaluación realizada en la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes.

Por estas razones, es importante destacar que la sistematización de experiencias es considerada como un espacio para el aprendizaje a partir de las experiencias vividas, como lo indica Alboan, Iniciativas de Cooperación y Desarrollo, Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe y Hegoa (2006):

No es una “receta” sino una propuesta abierta y flexible que ha de ser adecuada y adaptada al grupo en función de su experiencia, tiempos, recursos, etc. pero que puede facilitar no sólo la mejora de nuestras prácticas sino el aprendizaje y empoderamiento de todas las personas implicadas en la acción. (p. 8)

Es posible observar en la cita anterior, que la sistematización de experiencias es en un espacio de aprendizaje mediante un proceso flexible que se adapta a las condiciones y contexto de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes y que la fortalecerá al facilitar nuevos conocimientos para mejorar sus prácticas. Este ejercicio de reflexión, fundamentado en el análisis de la realidad vivida, hace posible el llevar a cabo la búsqueda de nueva información que facilite el aprendizaje necesario para comprender las experiencias vividas y mejorar el presente, como es posible observarlo en lo mencionado por Jara (2012):

La sistematización de experiencias es un ejercicio intencionado que busca penetrar en la trama *próximo compleja* de la experiencia y recrear sus saberes con un ejercicio interpretativo de teorización y de apropiación consciente de lo vivido. Requiere un empeño de *curiosidad epistemológica* y supone *rigor metódico* ... para convertir el saber que proviene de la experiencia, a través de su problematización, en un saber crítico, en un conocimiento más profundo. (p. 55)

En la definición anterior de sistematización de experiencias, es importante destacar que como parte de este ejercicio es necesario recrear, interpretar, analizar críticamente y constructivamente la realidad vivida. Por lo tanto, se profundiza el estudio sobre lo experimentado. Esto facilita la apropiación de un nuevo conocimiento con un sólido fundamento proveniente de la transformación de las experiencias en conocimiento.

Enseguida se describe la ruta que se transitó para esta sistematización de experiencias:

## REVISIÓN DE BIBLIOGRAFÍA SOBRE SISTEMATIZACIÓN DE EXPERIENCIAS

Al inicio de esta fase y a lo largo de toda la capacitación recibida, se llevó a cabo una revisión de las lecturas asignadas y de otras fuentes relacionadas con la temática. Estos estudios nos permitieron una mayor y mejor comprensión sobre lo que implica y persigue la sistematización de experiencias, de cara a poner en práctica nuestra propia sistematización de la experiencia seleccionada.

## PLANEAMIENTO DE LA SISTEMATIZACIÓN DE LA EXPERIENCIA PRINCIPIO DEL FORMULARIO FINAL DEL FORMULARIO

La planificación se fundamentó, básicamente, en determinar un objetivo general y un eje medular, así como precisar las fuentes de información de soporte y los recursos que se necesitarían que buscar. Finalmente, se estableció un cronograma general que orientó el avance de la sistematización.

## ACERCAMIENTO A OTRAS EXPERIENCIAS SIMILARES

La aproximación a experiencias similares favoreció el análisis sobre el proceso y los resultados obtenidos en la autoevaluación de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes. Conocer detalles de otros casos; la forma cómo han concebido y plasmado la sistematización otros proyectos e iniciativas, aunados a los aprendizajes y reflexiones alcanzados luego de la experiencia; nos permitieron considerar los desaciertos, ajustes y aspectos a fortalecer en caso de replicar esta experiencia.

## VERIFICACIÓN DE LOS ANTECEDENTES RELACIONADOS CON LA EXPERIENCIA

La comprobación de autoevaluaciones anteriores llevadas a cabo en la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes fue una tarea que ya habíamos realizado, sin embargo, en el marco de la capacitación sobre sistematización de experiencias, decidimos realizarla nuevamente.

## REPASO DE LA EXPERIENCIA PARA CONFIRMAR LA SECUENCIA QUE SE SIGUIÓ, ASÍ COMO LOS MOMENTOS MÁS RELEVANTES DEL MISMO

El diálogo e intercambio entre varios de los participantes en la experiencia que sistematizamos, fueron los conductos mediante los cuales se hizo factible y provechosa la reconstrucción de la misma. A lo largo de este recuento, varios detalles que habían sido olvidados o minimizados pasaron a ser fundamentales para restituir una panorámica más amplia de la experiencia.

## RECOLECCIÓN DE EVIDENCIAS REFERENTES A LA ORGANIZACIÓN, EJECUCIÓN Y RESULTADOS DE LA EXPERIENCIA

Las pruebas o evidencias relativas a la experiencia, fueron recolectadas en distintas fuentes: anotaciones, respuestas registradas directamente en el instrumento por medio del cual se recopiló la información, audios y comunicaciones por medio de la aplicación WhatsApp y el correo electrónico.

## IDENTIFICACIÓN, RECUPERACIÓN Y ANÁLISIS DE LOS APRENDIZAJES CONSTRUIDOS

En esta fase se reflexionó en torno al sentido pedagógico de la experiencia. Se revisaron detalles y se analizaron los aciertos, así como los aspectos que, eventualmente, podrían y deberían ser mejorados en futuras experiencias de esta índole. Este reconocimiento de los factores que favorecieron y los que no contribuyeron con la realización de la experiencia, fue fundamental.

## FORMULACIÓN DE CONCLUSIONES Y REGISTRO DE LAS LECCIONES APRENDIDAS

No solo se inscribieron los resultados conseguidos, sino que además se definieron las tareas pendientes, así como ideas y consideraciones sobre cómo mejorar la experiencia en caso de llegarse a replicar.

## INTERCAMBIO EN TORNO A LOS RESULTADOS DE LA EXPERIENCIA Y SOCIALIZACIÓN

La difusión de los resultados y, básicamente, el dar a conocer cuál fue el camino transitado desde la concepción de la experiencia hasta el alcance de resultados concretos, se constituye en la última fase. Se pretende así, con la promulgación del conocimiento y la reflexión generados a lo largo de la sistematización de la experiencia, alentar al establecimiento de esta práctica con nuestros proyectos de extensión universitaria.

## LA HISTORIA DEL PROCESO DE LA EXPERIENCIA

Para contextualizar históricamente nuestra experiencia, es preciso remontarnos a la creación misma de la Universidad Nacional en el año de 1973, momento en el cual el Presbítero Benjamín Núñez, precursor e ideólogo de esta institución de educación superior propuso un modelo de Universidad que llamó “Universidad Necesaria” (Núñez, 1974, p. 7). En este planteamiento, el Padre Núñez definió a la UNA como una universidad al servicio de los sectores más desprotegidos y vulnerables de la sociedad costarricense, aspecto que permearía todas las áreas de su quehacer, incluida la extensión universitaria.

Es importante recordar que dos décadas después, la UNA reeligió para el período de 1992 a 1995 a la señora Rose Marie Ruiz Bravo como su rectora, de hecho, la primera mujer en Costa Rica y América Latina en ejercer ese cargo. Química de profesión y extensionista de corazón, ella impulsó proyectos innovadores, muchos de ellos dirigidos a los sectores de la población social y económicamente en mayor desventaja. Es difícil obviar que esta coyuntura debió ser favorable para la presentación, en 1992, de una propuesta para la creación de una Biblioteca Infantil asentada en la sede central de la Universidad Nacional.



Figura 1. Al centro, la maestra y bibliotecóloga Miriam Álvarez Brenes

Nota: Fotografía propiedad de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes.

Surge entonces el nombre de la maestra y bibliotecóloga Miriam Álvarez Brenes (ver figura 1), quien, junto a un equipo de personas colaboradoras de la UNA, emprendió la búsqueda de apoyo económico y de alianzas para hacer realidad la quimera de crear una biblioteca dedicada, de manera exclusiva, a atender a la población infantil.

En general, el período de 1992 a 1995 fue signado por hechos que contribuyeron a sentar las bases de esta biblioteca, entre ellos, el trabajo junto a la Asociación de Desarrollo de Jardines 1 y 2, comunidades ubicadas en el distrito de Santiago de Heredia, contiguo a la UNA; la firma de un convenio firmado con el Instituto Mixto de Ayuda Social (IMAS) que hizo posible la donación de dos contenedores para las instalaciones de la Biblioteca y, finalmente, como corolario de las negociaciones sostenidas con el Instituto Costarricense de Ferrocarriles, la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes recibió el emblemático vagón 76 (ver figura 2).



Figura 2. Restauración del vagón donado por el INCOFER y trasladado a la UNA en octubre de 1994

Nota: Fotografía propiedad de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes.

En el proceso de búsqueda de información sobre el contexto histórico en el cual se acopla la experiencia sistematizada, encontramos que el Consejo Universitario de la UNA aprobó en la sesión celebrada el 16 de junio de 1994 (Acta 1655, Artículo VIII, inciso III), la creación de la Biblioteca Infantil. De este modo, en septiembre de 1996, el rector Jorge Mora Alfaro inauguró finalmente esta biblioteca (ver figura 3), adscrita desde entonces a la Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información (EBDI) de la Facultad de Filosofía y Letras. Si bien oficialmente esta unidad de información lleva el nombre de su precursora, en adelante y hasta la fecha la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes es mejor conocida como el “Trencito” de la UNA, en alusión al ya mencionado vagón 76.



**Figura 3.** El rector de la UNA, Jorge Mora Alfaro, inaugura en 1996 la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes

**Nota:** Fotografía propiedad de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes.

## UNA NUEVA ETAPA...UNA NUEVA OPORTUNIDAD PARA AVANZAR

Aunque por más de dos décadas la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes ofreció servicios, básicamente, a la población infantil de Jardines 1 y 2, a partir del 2018 se determinó que la cantidad de niños y niñas provenientes de estas comunidades había disminuido por lo que se tomó la decisión de ofrecer servicios de manera prioritaria en otras zonas cuya población infantil se encontrara en condición de riesgo o vulnerabilidad social.

Experiencia de una autoevaluación que contribuyó a generar sinergias para el trabajo y el aprendizaje colaborativo en la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes



Figura 4. Santo Domingo de Heredia, actividades del Plan piloto de la modalidad itinerante de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes.

Nota: Fotografía propiedad de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes.

Además, este cambio implicó la necesidad de implementar la modalidad itinerante, es decir, se tendría que llevar la biblioteca a las comunidades, pero sin dejar de ofrecer servicios en la sede del Campus Omar Dengo.

Experiencia de una autoevaluación que contribuyó a generar sinergias para el trabajo y el aprendizaje colaborativo en la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes

Poner la biblioteca en modo itinerante implica para nosotros trasladar parte de sus recursos físicos (libros, juguetes y otros), así como sus servicios, a espacios que se encuentran fuera de su sede (ver figura 4).

Por tanto, esta modalidad articula la democratización del acceso a la información, con la posibilidad de intercambiar experiencias y aprendizajes con la población beneficiaria, todo lo cual redundará en una contribución concreta de la biblioteca en la mejora de la calidad de vida de sus usuarios infantiles, y repercute también en la de sus familias.

Al anterior cambio se le sumó el incremento en el número de funcionarios de esta unidad de información, con el propósito de proponer y construir un nuevo modelo de servicios para los usuarios infantiles de la sede y de las comunidades visitadas.

Observemos enseguida en este punto, una línea del tiempo (ver figura 5) que resume el camino recorrido por la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes, de 1992 al 2018:



Figura 5. Cronología histórica de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes  
 Nota: Elaboración propia. Fotografías propiedad de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes.

## INDAGANDO JUNTOS SOBRE LOS ANTECEDENTES

El nuevo reto demandó, además de otras labores emprendidas, que el equipo humano de esta Biblioteca Infantil, conformado por dos académicos de diferentes disciplinas; una funcionaria administrativa-bibliotecóloga y cuatro estudiantes asistentes; revisáramos los antecedentes de esta unidad de información, es decir, que buscáramos información relativa a su quehacer en más de veinte años de existencia. Consideramos así que este acercamiento a lo realizado previamente permitiría no solo valorar y fortalecer los aciertos, sino también identificar las acciones que podrían ser mejoradas o sometidas a ajustes o actualizaciones.

Aunque esta pesquisa de partida la construimos de manera paulatina y espontánea contando con la participación de estudiantes, la misma dejó al descubierto importantes inconsistencias y vacíos en la forma de archivar los documentos oficiales de esta Biblioteca (ver figura 6), así como las inadecuadas condiciones de almacenamiento. La aglomeración o apilamiento indistinto de folder rotos y sucios que contenían información relevante, así como la carencia de muchos documentos fundamentales como informes, correspondencia, planeamientos y otros; fue la tónica encontrada. Vale aclarar, no obstante, que la compañera que estuvo a cargo de esta unidad de información durante el 2017 ya había empezado esta labor de recuperación, selección y saneamiento de una cantidad considerable de estos archivos, pero al concluir su gestión aún quedaban tareas que cumplir en este sentido.

Experiencia de una autoevaluación que contribuyó a generar sinergias para el trabajo y el aprendizaje colaborativo en la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes



**Figura 6.** Documentos del archivo de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes apilados a inicios del 2018  
Nota: Fotografía propiedad de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes.

La búsqueda particular de documentos físicos y digitales que dieran cuenta de autoevaluaciones, centró pronto nuestra atención, por ello, a lo largo del 2018 y 2019 nos ocupamos de esta búsqueda. A pesar de los esfuerzos emprendidos, solo nos fue posible localizar algunas notas y referencias sobre dos análisis internos empleando la herramienta FODA (Fortalezas, Oportunidades, Debilidades y Amenazas).

Una de estas fuentes corresponde a la tesis de Liliam Núñez Picado titulada: *Aportes y desafíos de la Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información de la Universidad Nacional: Período 1977-2005*, menciona que a finales de marzo y principios de abril del año 2005 se llevó a cabo en la Biblioteca Infantil un FODA. Este proceso fue dirigido por la máster María Elena Zapata del Instituto del Libro de Venezuela, y a él asistieron especialistas en bibliotecas infantiles y personal de la Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información de la UNA (Núñez Picado, 2005). Al momento desconocemos los resultados de este ejercicio. Asimismo, en el archivo electrónico de la Biblioteca Infantil ubicamos algunas notas sobre una autoevaluación llevado a cabo en el 2017, siempre aplicando el instrumento FODA.

## EMPEZAMOS A ESCUCHARNOS, A HABLAR Y A REFLEXIONAR

Un insumo fundamental en este proceso de revisión de antecedentes bibliográficos, y de escucha de voces, provino de una serie de anotaciones hechas desde el 2018 a partir de las inquietudes que, poco a poco y en diferentes contextos, manifestaron funcionarias, funcionarios y estudiantes colaboradores de la Bimab, entre ellas, las relacionadas con la infraestructura, los procedimientos administrativos, los protocolos y políticas para la entrega de servicios y atención a las necesidades de los usuarios de esta Biblioteca. Sin embargo, estas preocupaciones se fueron registrando de manera informal, con el ánimo primordial de reflexionar y buscar solución a las situaciones más apremiantes.

Estas anotaciones se realizaron inicialmente de manera informal, sin tener para ello ninguna metodología establecida y con el solo ánimo de atender y reflexionar en torno a estas preocupaciones para ir buscando soluciones. Sin embargo, las frecuentes anotaciones dispararon la alarma sobre la necesidad de realizar un proceso de análisis interno más metódico y minucioso, y cuyos resultados permitieran orientar las nuevas propuestas y tomar decisiones fundamentadas para la entrega de servicios, tanto en la sede de la UNA como en las comunidades visitadas.

## LOS PRIMEROS PASOS HACIA LA AUTOEVALUACIÓN

De este modo, a inicios del año 2019 se dispuso la realización de un FODA en el cual participaron un funcionario, dos funcionarias y los estudiantes asistentes de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes. Este proceso fue concebido como un espacio de participación, y como una oportunidad idónea para que cada integrante del equipo aportara en la construcción de la nueva propuesta de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes.

Una vez obtenida la disposición de los estudiantes y las estudiantes y de los tres funcionarios a participar en este proceso de autoevaluación, se inició una etapa en la cual procedimos a realizar varias conversaciones informales para sensibilizar e intercambiar con las y los participantes en torno a los fines de la Biblioteca Infantil y al servicio que debía prestar a la población infantil en condición de riesgo o vulnerabilidad social, asimismo, sobre la necesidad de llevar a cabo colaborativamente una exhaustiva autoevaluación de esta unidad de información, con el propósito de obtener resultados que nos permitieran mejorar la gestión de esta unidad de información. Como complemento de estos intercambios, compartimos con todos los integrantes del equipo información sobre el nuevo modelo de trabajo y propuesta lúdico pedagógica de esta Biblioteca.

## INSUMOS PRELIMINARES: LA INFORMACIÓN COMPARTIDA

En una breve charla sostenida con los integrantes del equipo de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes, se les presentó información con el propósito de dar a conocer:

- a. Los parámetros generales que guían el quehacer de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes desde el 2018.
- b. La incitación a conocer y estudiar los antecedentes de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes, de 1992 al 2017.
- c. La relevancia de contribuir juntos al acopio de fuentes bibliográficas relacionadas con los conceptos identificados y definidos como medulares para la construcción teórica y estratégica de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes en la nueva etapa.
- d. La necesidad de construir juntos un nuevo paradigma educativo que buscara superar perspectivas prevalecientes de trabajo competitivo entre las niñas y los niños participantes en las actividades de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes.

Experiencia de una autoevaluación que contribuyó a generar sinergias para el trabajo y el aprendizaje colaborativo en la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes

- e. La importancia de fortalecer un nuevo modelo basado en procesos pedagógicos sustentados en el aprendizaje colaborativo.
- f. Lo imperativo que era la conformación de un equipo de facilitadores y facilitadoras que trabajen junto a las niñas y niños fomentando valores como la solidaridad, la tolerancia y el trabajo mancomunado, entre otros. Este equipo sería conformado por académicos, estudiantes, líderes comunitarios y otras personas interesadas en apoyar el quehacer educativo de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes y tendría que ser capacitado periódicamente.
- g. La inclusión de una perspectiva que favoreciera la realización de diagnósticos comunitarios e institucionales participativos.
- h. El establecimiento de alianzas, acuerdos, acercamientos y relaciones colaborativas a lo interno y externo de la UNA que nos permitieran abrir espacios de diálogo y aprendizaje para beneficiar a la población meta.
- i. El trabajo basado en los siguientes ejes temáticos y transversales (ver figura 7):



Figura 7. Ejes temáticos y transversales de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes. Elaboración propia.

Asimismo, se insistió en precisar cuál es esta población meta de nuestra Biblioteca Infantil, conforme se estipula en el documento de aprobación de *la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes* (Montero-Bustabad y Sánchez-Duarte, 2018-2022) como actividad académica que incluye desde el 2018 la itinerancia. Específicamente se extrajo del mencionado documento, la siguiente descripción:

La Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes privilegia a la niñez en condición de vulnerabilidad o en mayor riesgo social. En este proceso, el respaldo de las familias es fundamental, por lo que se trabaja también con esta población, con los líderes comunitarios, empresa privada y otros posibles aliados locales. Esta dinámica es implementada tanto en la sede de esta Biblioteca en Heredia, como en las comunidades directamente. De manera puntual, se atiende a estudiantes en edad de preescolar, estudiantes de I y II Ciclo y, de modo colateral, se informa y sensibiliza a estudiantes universitarios y a la población en general, en torno a la situación que enfrentan niñas y niños en condición de riesgo social.

Finalmente, se reiteró en cuál es el objetivo general y las etapas a seguir en el planteamiento metodológico vigente de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes, tal y como se inscribe de inmediato (ver tabla 1):

**TABLA 1. OBJETIVO GENERAL Y PROCEDIMIENTO METODOLÓGICO**

OBJETIVO GENERAL	PROCEDIMIENTO METODOLÓGICO
<p>Contribuir con la promoción del aprendizaje colaborativo sustentado en la investigación interdisciplinaria, el pensamiento crítico, la comunicación asertiva, el diálogo intergeneracional, el respeto a la igualdad de género y a la diversidad cultural, para el desarrollo integral de la población infantil, en particular de aquella que se encuentra en condición o riesgo de vulnerabilidad social.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Planificación.</li> <li>b) Capacitaciones del equipo facilitador.</li> <li>c) Organización logística y diagnósticos comunitarios e institucionales</li> <li>d) Ejecución participativa de las iniciativas.</li> <li>e) Sistematización de experiencias y lecciones aprendidas.</li> </ul>

Nota: Elaboración propia (2020).

### La organización logística previa a la realización de la autoevaluación

Tomando en cuenta que el horario de trabajo de cada uno de los integrantes del equipo de esta unidad de información es muy disímil, se llegó al consenso de utilizar para la comunicación los correos electrónicos y la aplicación de WhatsApp, por lo tanto, los registros de esta experiencia fueron

consignados en dichos medios. En efecto, el 25 de marzo del 2019 se abrió un grupo de WhatsApp que vino a agilizar mucho la comunicación, y a fijar la participación de los miembros del equipo quienes, por estos medios y en las sesiones presenciales desde el despunte del proceso, pudieron emitir valiosas opiniones y observaciones.

### El instrumento FODA

De manera específica, el instrumento del análisis FODA fue enviado a todos los integrantes del equipo por la académica que coordinó esta iniciativa. El medio utilizado para el envío y retorno de este documento fue el correo electrónico.

El instrumento elaborado contenía el siguiente objetivo: *Desarrollar un análisis de los factores internos y externos que están incidiendo en la gestión de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes para la reflexión y la mejora del servicio que actualmente ofrece a la niñez costarricense.* Asimismo, se incluyó una breve descripción sobre la técnica del FODA y se explicó el procedimiento a seguir para la realización de esta evaluación interna (ver figura 8).

### Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes Análisis de situación - FODA

#### OBJETIVO:

Desarrollar un análisis de los factores internos y externos que están incidiendo en la gestión de la BIMAB para la reflexión y la mejora del servicio que actualmente ofrece a la niñez costarricense.

#### ¿QUÉ ES EL FODA BIMAB Y PARA QUÉ NOS SERVIRÁ?

El siguiente documento busca ser un apoyo a la gestión estratégica de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes de la Escuela de Bibliotecología, Documentación e Información de la UNA. En efecto, la aplicación de esta metodología es el primer paso para la construcción del Plan estratégico de la BIMAB.

#### ¿CÓMO SE LLEVARÁ A CABO ESTE FODA?

Este FODA se construirá a lo largo de dos momentos:

1. De manera virtual se le envía a cada una de las personas participantes, un listado que contiene distintos aspectos organizados en las siguientes categorías:

**Figura 8.** Instrumento FODA aplicado en la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes en el 2019  
Nota: Elaboración propia (2020).

Experiencia de una autoevaluación que contribuyó a generar sinergias para el trabajo y el aprendizaje colaborativo en la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes

Las categorías incluidas en el instrumento FODA son:

- |   |  |
|---|--|
| A. Perfil de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes | I. Infraestructura / mobiliario            |
| B. Población meta   | J. Talento humano                          |
| C. Servicios  | K. Comunicación                            |
| D. Colecciones  | L. Trabajo colaborativo o cooperativo      |
| E. Procesos técnicos                                      | M. Capacitaciones                          |
| F. Políticas y normativas internas                        | N. Relaciones internas y externas a la UNA |
| G. Sostenibilidad económica                               | O. Propuesta académica                     |
| H. Equipamiento informático                               | P. Investigación                           |

### Antes y durante las sesiones presenciales

La dinámica para la realización del FODA se complementó con dos sesiones presenciales llevadas a cabo en el laboratorio de la Biblioteca Infantil (ver figura 9 y 10), los días 6 y 20 de mayo del 2019 respectivamente.



Figura 9. Vista externa del Laboratorio de cómputo y sala multiusos de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes  
Nota: Fotografía propiedad de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes

Experiencia de una autoevaluación que contribuyó a generar sinergias para el trabajo y el aprendizaje colaborativo en la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes



**Figura 10.** Vista interna del Laboratorio de cómputo y sala multiusos de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes  
**Nota:** Fotografía propiedad de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes.

Las participaciones de cada miembro del equipo de la Biblioteca Infantil se registraron por escrito primero, de manera tal que las anotaciones se realizaron directamente en el instrumento FODA (ver figura 11), o bien, se hicieron al margen para luego enviar las respuestas por la vía del correo electrónico a los académicos a cargo del proceso.

## CATEGORÍAS DE ANÁLISIS

### A. PERFIL DE LA BIMAB

- Es la única biblioteca infantil de Costa Rica (F)
- Actividad académica adscrita a la EBDI (O)
- Otros aspectos que no se contemplen en la lista anterior (ubíquelo en el espacio de FODA que considere pertinente)
- Búsqueda de nuevos mecanismos para presentar (difundir) creativamente los valores que identifican la BIMAB (F)
- Promoción y de ejes temáticos y transversales en productos de información (O)

### J. TALENTO HUMANO

- Personal estable
- Profesionales de distintas disciplinas (interdisciplinario)
- Horarios y jornadas adecuadas para atender los asuntos de la BIMAB
- Observancia de las funciones de cada funcionario acorde al manual de Recursos Humanos de la UNA de descripción de puestos
- Cargas laborales acordes con el desarrollo de los objetivos planteados
- Cantidad de estudiantes asistentes
- Estudiantes identificados con las propuestas de BIMAB

Figura 11. Extractos del instrumento FODA del 2019  
Nota: Elaboración propia.

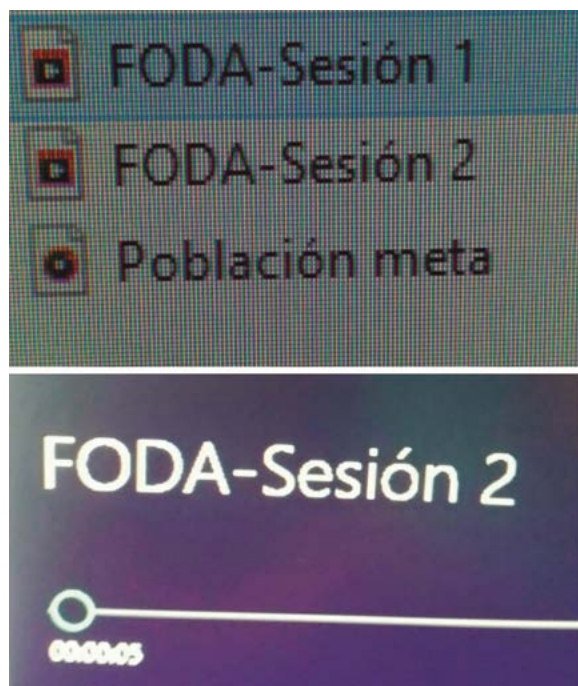


Figura 12. Grabaciones de las sesiones presenciales para la autoevaluación de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes, 2019

Nota: Propiedad de Esmeralda Sánchez-Duarte.

Por otra parte, durante las sesiones presenciales se grabaron las intervenciones mediante el programa de audio de un celular (ver figura 12).

Es importante resaltar que las diferencias de opinión o respuesta se respetaron y se registraron como valioso insumo para el análisis de los resultados del FODA. Otro elemento a destacar es que todos los participantes contaron con tiempo suficiente para manifestar sus opiniones con libertad y aportando las explicaciones y argumentos que consideraran preciso. Esta práctica permitió capturar diversos detalles en las respuestas, y no solamente obtener la selección de una de las alternativas del FODA.

Los participantes y las participantes se involucraron de manera voluntaria y decidida, con el fin de colaborar en el proceso de conocer la situación interna de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes. Todos los participantes llenaron el instrumento señalando cada alternativa que se les presentaba como una fortaleza, oportunidad, debilidad o amenaza, además, durante las sesiones presenciales, cada miembro del equipo tuvo la oportunidad de expresar las razones por las cuales asignó a cada uno de los ítems del instrumento, una u otra opción del FODA. Esta dinámica permitió una participación amplia, y propició un intercambio de opiniones abierto y meticulado. Solo en el caso de la compañera administrativa la forma de participar debió ser virtual, ya que ella no podía abandonar su lugar de trabajo por tener a su cargo la atención de los usuarios.

### Ordenamiento de la información obtenida

El mismo día en que concluyó la segunda sesión presencial, dos estudiantes asistentes y la académica de la Biblioteca Infantil se dispusieron a iniciar la tabulación de los resultados, previo al análisis de los resultados del FODA, no obstante, no se logró concluir ese mismo día la tarea. De este modo, los días 14 y 20 de mayo, por medio del correo electrónico, se solicitó de nuevo apoyo a una de las estudiantes asistentes para continuar con el proceso de tabulación de respuestas en hojas de Excel. Puede observarse en la tabla siguiente (ver figura 13), un ejemplo de cómo se fue procesando la información:

Experiencia de una autoevaluación que contribuyó a generar sinergias para el trabajo y el aprendizaje colaborativo en la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes

		F	O	D	A
<b>A. PERFIL DE LA BIMAB</b>					
		Es la única biblioteca infantil de Costa Rica			
Número	Nombre de participante				
1	XXXX	1	0	0	0
2	XXXX	0	1	0	0
3	XXXX	1	0	0	0
4	XXXX	1	0	0	0
5	XXXX	0	1	0	0
6	XXXX	3	2	0	0
7	XXXX				
		Actividad académica adscrita a la EBDI			
1	XXXX	0	0	0	0
2	XXXX	0	1	0	0
3	XXXX	1	0	0	0
4	XXXX	1	0	0	0
5	XXXX	0	1	0	0
		2	2	0	0

Figura 13. Extracto de la tabulación de la información alcanzada con el FODA

Experiencia de una autoevaluación que contribuyó a generar sinergias para el trabajo y el aprendizaje colaborativo en la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes

### Resultados preliminares del FODA

Como resultado de la tabulación realizada por diferentes miembros del equipo de esta unidad de información, se logró conjuntar en dos matrices las respuestas obtenidas, las cuales fueron organizadas conforme a la elección de cada participante en la casilla correspondiente del FODA, tal y como se advierte en las tablas que siguen (ver tabla 2):

**TABLA 2. RESULTADOS PRELIMINARES DEL FODA**

	ASPECTOS FAVORABLES O POSITIVOS	ASPECTOS DESFAVORABLES O NEGATIVOS
Análisis	Fortalezas	Debilidades
Interno	1. Ofrece servicios tanto en la sede de Heredia, como en comunidades (itinerancia) en condición de vulnerabilidad social	1. Horario de atención en sede Heredia, para cada grupo de usuarios
	2. Espacio para la formación de estudiantes de distintos niveles y disciplinas	2. Adquisición de materiales bibliográficos demandados por las personas usuarias
	3. Atiende de manera prioritaria a la niñez en riesgo de vulnerabilidad social	3. Préstamo de recursos bibliográficos a domicilio
	4. Niños y niñas de 6 a 12 años	4. Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes ofrece un acervo bibliográfico pertinente a la población meta que atiende
	Préstamo de recursos en sala	5. Los recursos físicos y digitales con los que cuenta la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes son actualizados
	<b>52 ítems en total</b>	<b>57 ítems en total</b>

	ASPECTOS FAVORABLES O POSITIVOS	ASPECTOS DESFAVORABLES O NEGATIVOS
Análisis	Oportunidades	Amenazas
Externo	1. Es la única biblioteca infantil de Costa Rica	1. Sistema de préstamo automatizado
	2. Actividad académica adscrita a la EBDI	2. Plan de emergencias actualizado
	3. Espacio para el intercambio académico de conocimientos y experiencias	3. Sistema de seguridad contra incendios (extintores actualizados) y robos
	4. Niñez y sus familias	4. Cargas laborales acordes con el desarrollo de los objetivos planteados
	5. Población intergeneracional	5. Problemas de salud generan ausencias laborales
	<b>43 ítems en total</b>	<b>6 ítems en total</b>

Nota. Extractos de la organización de la información en la matriz FODA. Elaboración propia.

Debido a que las respuestas alcanzadas fueron numerosas, porque el instrumento empleado incorporó múltiples temas; en este documento solo se colocan estas tablas con algunos ítems solo con el fin de ilustrar el resultado. Por otra parte, se empleó el color verde para destacar aquellos ítems que una de las personas participantes consideraba podría ser incluido simultáneamente en dos de las opciones F.O.D.A. como puede advertirse en los siguientes ejemplos (ver tabla 3):

## ¿Fortaleza o debilidad?

TABLA 3. ORGANIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN EN LA MATRIZ FODA

Análisis	Aspectos favorables o positivos	Aspectos desfavorables o negativos
	Fortalezas	Debilidades
	Políticas y protocolos para distintas gestiones de índole administrativa	Políticas y protocolos para distintas gestiones de índole administrativa

Nota. Elaboración propia.

En el ejemplo anterior, algunos de los participantes señalaron que la carencia de políticas y protocolos para llevar a cabo gestiones de índole administrativa (donaciones de libros, catalogación de recursos y otros) se podía asumir como una fortaleza porque estaba por hacerse y daba entonces la posibilidad de construir, no obstante, otros participantes opinaron que era una debilidad.

## ¿Debilidad o amenaza?

TABLA 4. DEBILIDAD O AMENAZA EN EL FODA

Análisis	Aspectos favorables o positivos	Aspectos desfavorables o negativos
	Debilidad	Amenaza
	Problemas de salud generan ausencias laborales	Problemas de salud generan ausencias laborales

Nota. Elaboración propia.

En este otro caso (ver tabla 4), el mismo ítem se registra igualmente en dos columnas, sin embargo, en esta ocasión las dos opciones seleccionadas (D.A.) son negativas y, por ende, se tornan de manera inminente en un reto a ser superado por la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes. Visto desde un ángulo positivo, es igualmente importante tomar en cuenta los comentarios que aluden más a lo que se tendría que mejorar, es decir, a lo ya está pendiente, ya que esto aporta líneas en la vía no solo de identificación de problemas y obstáculos vigentes, sino en la construcción conjunta de soluciones.

Dado que cada ítem fue abordado en las sesiones presenciales, en estos espacios se pudo ampliar sobre las razones por las cuales se hizo una determinada elección. Asimismo, fue posible explicar a las y los participantes que la autoevaluación que estábamos realizando obedecía a la situación actual, con el fin de hacer ajustes y mejoras en el próximo plan estratégico de la Biblioteca Infantil.

## EL ANÁLISIS PENDIENTE

A momento de la realización de esta sistematización es importante indicar que el análisis de los resultados alcanzados con la autoevaluación realizada en la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes, está aún pendiente. Múltiples situaciones institucionales y propias de esta unidad de información impidieron que en la segunda mitad del 2019 se avanzara en esta valiosa etapa, asimismo, entrado marzo del presente año, período en el cual retornan los estudiantes asistentes, de nuevo factores ajenos a nuestra intención han imposibilitado concluir participativamente esta labor. En este intermedio, los funcionarios de esta Biblioteca Infantil deberán buscar estrategias para abordar esta tarea pendiente, contando con el apoyo y participación a la distancia de todas las personas involucradas originalmente, que sea posible.

De manera resumida, incluimos a continuación la figura 14 sobre lo que consideramos fueron los hitos fundamentales de la experiencia que hemos sistematizado:



Figura 14. Hitos (momentos) de la experiencia  
Nota: Elaboración propia.

### Recuento cronológico de los momentos más relevantes

a) **Indagación:**

- De enero de 2018 a marzo de 2019. Revisión de archivos.

b) **Decisión y organización:**

- Inicios de marzo de 2019. Decisión para realizar la autoevaluación y la organización logística.

c) **Comunicación grupal:**

- Despuntó el 25 de marzo del 2019. WhatsApp, el correo electrónico y el intercambio directo serían los medios básicos para la comunicación, la coordinación y la convocatoria a las sesiones presenciales.
- 29 de abril del 2019. Por correo electrónico se comunica la apertura de la autoevaluación y se envía el instrumento FODA.

d) **Primer encuentro presencial:**

- 06 de mayo 2019 Se realizó la primera sesión presencial, la cual es registrada en su totalidad por medio de grabación de audio en celular.

e) **Segundo encuentro presencial:**

- 20 de mayo 2019 Se lleva a cabo la segunda sesión presencial, consignándose las intervenciones también en audio.

f) **Organización de la información:**

- 20 de mayo del 2019 Luego de la segunda sesión presencial se da inicio a la organización de la información obtenida.

g) **Interpretación y análisis de la información:**

- Fase se postergó para marzo 2020, para poder contar con la presencia de los estudiantes que participaron en el proceso del 2019.

## REFLEXIÓN E INTERPRETACIÓN CRÍTICA

La puesta en práctica de esta sistematización, que se ocupó de un proceso de autoevaluación llevado a cabo en la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes bajo una dinámica de trabajo colaborativo, implicó un ejercicio que nos desafió, y a la vez nos abrió la posibilidad de participar en importantes espacios para la reflexión en torno a la experiencia seleccionada.

Por otra parte, este espacio abierto permitió reconsiderar los aspectos que contribuyeron o no a alcanzar los resultados derivados de esta experiencia, así como a discernir sobre las posibilidades para mejorar la situación en que se encontraba la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes previo a la puesta en práctica de la autoevaluación que llevamos a cabo.

Fue oportuno y conveniente aprovechar la ocasión para sistematizar esta experiencia, ya que así se retornó al motivo e interés que se tuvo para su realización, así como a la importancia que la misma tuvo para las personas participantes en la misma.

Además, la sistematización realizada provocó que nos cuestionáramos sobre la probabilidad o no de replicar esta experiencia con mayor regularidad, bien sea por los mismos funcionarios o por otros que lleguen a asumir la conducción de esta Biblioteca. Valoramos que esta sistematización contribuyó a rescatar aspectos de la experiencia que habíamos dejado de lado, ya que nos convidó a recorrerla con atención y a completar vacíos que manteníamos en la memoria, para comprender mejor todo el proceso vivido y construido durante la experiencia; no en solitario, sino de manera coligada junto a todas y todos los participantes.

En cuanto a la experiencia sistematizada, llegamos a concluir que, si bien la misma debe darse de manera periódica en la Biblioteca Infantil, es fundamental llevar a cabo la etapa del análisis pendiente contando con la participación del equipo de esta Biblioteca. Asimismo, sería medular poder localizar toda la información posible sobre los otros análisis FODA mencionados en esta sistematización, para luego proceder a realizar un estudio comparativo que nos permita conocer el cambio o permanencia de opiniones a lo largo de un período que va del 2005 al 2019. Obviamente, el espacio de tiempo transcurrido entre el primer FODA (2005) y el siguiente (2017), es bastante largo; no así entre el FODA del 2017 y 2019. Los resultados de este tipo de análisis pueden ser importantes para la gestión actual de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes.

En este último aspecto, por ejemplo, tanto en el FODA 2017 como en el del 2019 se señaló como una debilidad el tipo de mobiliario con el que se cuenta en esta biblioteca infantil, ya que no es considerado apto para la población infantil. Otra situación se presenta tanto en el FODA del

2017 como en el del 2019, en los cuales se indica como amenaza el hecho de que la bibliotecóloga que atiende el área de colecciones tenga que incapacitarse por problemas de salud, porque no se cuenta con otra persona que asuma sus funciones en su ausencia.

Por otra parte, un aspecto que tendría que ser mejorado es una participación más activa de todos los miembros del equipo en la construcción del instrumento FODA, a lo largo de la tabulación y, desde luego, al momento del análisis e interpretación de los resultados. Y, de modo fundamental, la información resultante tendrá que servir de base para la elaboración de un plan estratégico de esta Biblioteca Infantil, con el cual no ha contado en lo que tiene de existir. Otro producto que tendrá que derivar de este esfuerzo que despunta con el análisis de situación, es la construcción de una propuesta lúdico pedagógica que oriente el quehacer de la Biblioteca Infantil en términos de gestión de la información al servicio de la niñez.

Si bien los estudiantes asistentes estuvieron presentes en el proceso de autoevaluación del 2019, debe tomarse en cuenta que este recurso suele variar de un año al otro, lo cual implica que, si todo el proceso de análisis interno se posterga de un año al otro, es muy probable que la participación estudiantil sea distinta a la que se involucró en las etapas de recopilación de opiniones.

Sobre las evidencias tomadas de la experiencia, será importante realizar una transcripción completa de todos los audios que se consignen, así como tomar fotos de los distintos momentos, dado que de nuestra experiencia del 2019 aún están pendientes los traslados de los audios alcanzados, y no se tuvo el cuidado de hacer fotos.

También la experiencia podrá ser potenciada con el uso de apoyo tecnológico más apropiada y rápida para la tabulación de los datos recogidos; ya que en la experiencia que sistematizamos este ordenamiento de información se realizó manualmente. Algunas aplicaciones (software), en efecto, pueden apoyar sobremanera esta parte del proceso, por ejemplo (ver figura 15):

Otro aspecto que consideramos básico es la socialización de los resultados, los cuales deberán difundirse ampliamente a fin de obtener reacciones y opiniones que aporten a la mejora en la toma de decisiones y, en definitiva, en la calidad de las gestiones que realiza esta Biblioteca Infantil.

Experiencia de una autoevaluación que contribuyó a generar sinergias para el trabajo y el aprendizaje colaborativo en la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes



Figura 15. Recursos tecnológicos para la tabulación y análisis de datos

Nota: Imágenes con fines ilustrativos tomadas de Unplash con fines no comerciales.

## CONCLUSIONES, APRENDIZAJES Y RECOMENDACIONES

Es importante resaltar el hecho que, tanto funcionarios como estudiantes asistentes de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes, contribuyeron con el análisis interno que se llevó a cabo en el 2019, en un esfuerzo mancomunado por obtener información actualizada sobre la situación de esta Biblioteca Infantil en aspectos tan relevantes como la entrega de servicios, la infraestructura y otras.

La realización de esta autoevaluación significó un reto para el equipo académico de esta unidad de información, ya que anteriormente no se había puesto en práctica una experiencia similar en esta Biblioteca. La dinámica de trabajo colaborativo desarrollada en el FODA, hizo posible que gestionáramos conocimiento mediante el intercambio de experiencias e información sobre los temas incluidos en el instrumento aplicado, a partir de diálogos espontáneos previos.

Es importante destacar que el trabajo colaborativo no se tradujo en responder mediante la anotación de una marca a cada uno de los ítems del instrumento, sino en opinar, sugerir y comentar en torno a estos planteamientos. Sus intervenciones fueron hechas con el ánimo de contribuir a mejorar la gestión de la Biblioteca Infantil y, desde otro ángulo, la experiencia retribuyó con el fortalecimiento de la capacidad de diálogo, escucha y respeto hacia las posiciones de los otros y otras, no siempre similares a las suyas. En definitiva, el interés en la realización de esta experiencia no se centró en el análisis de los resultados del FODA, sino en abrir un espacio que posibilitara la construcción de sinergias que en el momento y en adelante, fortalecieran el trabajo colaborativo entre los miembros del equipo de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes.

No obstante, el involucrar otros participantes en una dinámica de FODA que realice esta Biblioteca en un futuro, sería importante para ampliar los criterios y las opiniones, especialmente si se lograran incluir a personas de otras disciplinas que de distinta manera se vinculan con el quehacer de esta Biblioteca. Esta variedad de aportes vendría a favorecer la toma de las decisiones y, en general, la gestión del quehacer de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes en favor de la población infantil vulnerable.

Finalmente, podemos señalar que de esta experiencia surgieron los siguientes aprendizajes:

- No deben faltar los momentos presenciales, y que estos posibilitan el diálogo y el intercambio de ideas de manera más directa; incluyendo incluso elementos de la comunicación fundamentales como los gestos y los tonos de voz.
- En todas las fases del proceso se debe fortalecer el respeto a las diferentes opiniones, las cuales se deben tomar en cuenta para la mejorar la gestión.
- La importancia de organizarnos para hacer que estos procesos sucedan.
- Mejorar cada vez más la logística y la disposición de equipos tecnológicos, para un mejor aprovechamiento de las sesiones presenciales.
- Ser moderadamente flexibles con las planificaciones. Se debe planificar, pero prever un margen de tiempo para imprevistos.
- La utilización de audios como medio para documentar los encuentros presenciales, fue fundamental y creativo. Las opiniones por escrito son válidas, pero estas se pueden complementar con audios que también registren el intercambio de opiniones.
- Para llevar a cabo sesiones presenciales se requiere de más que recursos materiales, tecnológicos y económicos, pero, ante todo, demandan de tiempo y voluntad para participar y aportar en el proceso de análisis interno.
- Es relevante considerar que durante la realización de otro proceso de análisis FODA, la participación presencial de más personas vinculadas al quehacer de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes, contribuiría mucho para la toma de decisiones.
- Es relevante poder contar con mayor tiempo para los encuentros presenciales, ya que es en estos espacios que se lograron obtener mayores insumos. En la planificación se tendrá que contemplar un mayor tiempo tanto en días, como en las horas de los encuentros presenciales, con el fin de obtener más información para el análisis de la situación interna.
- El moderador tiene que administrar adecuadamente los tiempos e interceder para que todos los contenidos incluidos en el instrumento, sean abordados. La práctica permitirá que el moderador pueda conducir de manera equilibrada los tiempos de intervención de cada participante en los encuentros presenciales.
- No debe dejarse pasar períodos prolongados de tiempo para la realización de evaluaciones y análisis internos y, por el contrario, para el caso de la Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes se debe planificar idóneamente una autoevaluación anual.

## REFERENCIAS

- Alboan, Iniciativas de Cooperación y Desarrollo, Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe y Hegoa. (2006). *La aventura de la sistematización. Cómo mirar y aprender de nuestras prácticas desde nuestras prácticas*. Euskara. [http://publicaciones.hegoa.ehu.es/uploads/pdfs/55/Guia\\_sistematizacion\\_2006.\\_Castellano.pdf?1488539189](http://publicaciones.hegoa.ehu.es/uploads/pdfs/55/Guia_sistematizacion_2006._Castellano.pdf?1488539189)
- Jara, O. (2012). La sistematización de experiencias: Práctica y teoría para otros mundos posibles. CINDE. <http://www.cepalforja.org/sistem/bvirtual/?p=1689>
- Martínez, M. A. (2000). *Una propuesta metodológica para sistematizar experiencias*. ICADE.
- Montero-Bustabad, P. y Sánchez-Duarte, E. (2018-2022). Biblioteca Infantil Miriam Álvarez Brenes (Actividad académica, código 0195-17). Sistema de Información Académica de la Universidad Nacional.
- Núñez, B. (1974). *Hacia la universidad necesaria*. EUNA. <https://documentos.una.ac.cr/bitstream/handle/unadocs/5972/hacia%20la%20Universidad%20Necesaria.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Núñez Picado, L. (2005). *Aportes y desafíos de la escuela de Bibliotecología, documentación e información de la Universidad Nacional: Periodo 1977-2005 [Tesis de Licenciatura]*. Universidad Nacional, Heredia, Costa Rica. <https://www.bibliotecologia.una.ac.cr/index.php/es/component/content/article/95-anno-2005/188-aportes-y-desafios-de-la-escuela-de-bibliotecologia-documentacion-e-informacion-de-la-universidad-nacional-periodo-1977-2005>.